

這位教授很有事，小金姐姐聊天室：教學。研究。Podcast

◎語文與創作學系 張金蘭教授

哈囉，大家好，歡迎收聽【小金姐姐聊天室】，我是主持人小金姐姐。這一集主要是想跟大家聊聊小金姐姐製作 Podcast 的初衷，還有這一路走來的辛酸血淚。你對錄製 Podcast 有興趣嗎？你想知道錄製 Podcast 會不會很困難嗎？小金姐姐這兩年來的心情是什麼？給想錄製 Podcast 的聽眾什麼樣的建議？請繼續聽（／看）下去……

Q1. 小金姐姐是誰？

小金姐姐教過 29 國老師、56 國學生，是本校語文與創作學系（簡稱語創系）的老師，專業領域是「華語教學」跟「口語表達」。教學年資長達 26 年，意思就是小金姐姐的人生有一半以上的時間都在教書，教書有一半以上的時間都是在教外國人。

在華語教學方面，曾經到日本的別府大學跟羽室臺高校教過中文、擔任僑委會紐澳地區海外華文教師研習會巡迴講座教師、應波蘭 AMU 大學邀請遠赴波茲南（Poznan）擔任「語言、文化與溝通華語教學工作坊」講座教師，還擔任過許多華語師培線上課程講師跟世界各地的中文教師交流等等。

在口語表達方面，曾擔任全國與縣市語文競賽演講及朗讀評審、外籍生華語文演講比賽評審、企業內訓口語表達講師，還有許多相關演講等等。

如果你對華語教學、口語表達有興趣的話，歡迎到語創系找小金姐姐（／小金老師）～

Q2. 【小金姐姐聊天室】是什麼？錄製這個 Podcast 的動機是什麼？

【小金姐姐聊天室】是一個 Podcast 節目，Podcast 是 iPod+Broadcast，也就是隨時隨地可以收聽的網路廣播節目，本節目是聲音＋文化的集合體，宗旨是「不聊學術只聊天」，每週週末更新一集節目。每一集節目長度約 30 分鐘，由主持人小金姐姐訪問來賓，截至撰稿時間為止，

一共有 52 個國家的人在收聽。如果你想聊聊語言、教學、學習、文化，以及世界各地有趣的話題，歡迎收聽【小金姐姐聊天室】～

小金姐姐一開始製作 Podcast 是有私心的，初衷就是想要訓練自己的口語表達能力，因為我在學校開的課大部分都跟口語表達有關，如國音及說話、說話與溝通技巧、說話教學等等。而且節目的性質是邀請來賓，每一位來賓的個性都不一樣，有的人不必引導自己就可以講得很開心，但有的人可能會忘了要說什麼，這種純聲音的 Podcast 不能讓節目空白，所以對主持人來說是很大的挑戰。另外，我採取的錄音方式是一鍵到底、不按暫停，其實這種想法也是私心，因為如果可以暫停之後再剪接就好，那我就會覺得講錯了也無所謂，所以必須在 30 分鐘的節目時間內提問、接話、對談，或是有的集數是自言自語，無論是哪一種方式都要好好說話，這真的是一個訓練口語表達能力的好方法。

Q3. 錄製 Podcast 難不難？要怎麼做？要怎麼堅持下去？

可能有人會覺得錄製 Podcast 好像很難，是不是需要有很好的錄音環境跟設備？等萬事具備了再開始，但我覺得只要有想法就可以開始，現在的 Podcast 平台是免費的，其實可以先嘗試，只要有安靜的空間、錄音設備（手機也可以）、剪輯軟體就可以開始了。在這個人人都可以經營自媒體的時代，失敗了也不會怎麼樣，而設備可



▲張金蘭老師化身小金姐姐，開設 Podcast 聊天室，節目豐富多元，歡迎大家收聽。



▲小金姐姐的研究室就是錄音室喔。



▲小金姐姐使用的現場收音小工具（上）及
剪輯軟體（下）。

以慢慢再改進。

除了設備之外，真正可長可久的重點是「內容」。【小金姐姐聊天室】Podcast 節目的主題包括：語言、教學、學習、文化，以及世界各地有趣的話題，這些主題可以任意搭配，如語言＋教學，就來聊聊華語教學的趣事；如語言＋文化，就來聊聊各國語言背後的文化意涵；學習的範圍也很廣，從小學生、中學生到大學生，從本國人到外國人，都可以談。錄製 Podcast 主要的 SOP 包括：選定主題與來賓、列訪談題綱、找出節目主線與來賓討論、正式錄音、後製配樂、撰寫宣傳文案、正式上架等。目前【小金姐姐聊天室】Podcast 是一人工作室，也就是 All in One，企劃、主持、錄音、剪輯、上架、文案、

美編、宣傳都是由小金姐姐自己來。

根據調查，在臺灣繁體中文的 Podcast 節目總數超過 25,000 個，但是 70% 的節目在三個月就停更了，所以目前活躍的節目大概有 7,500 個。開始並不難，難的是怎麼持續下去，因此【小金姐姐聊天室】Podcast 這兩年重要的改變就是主題的拓展，第一季聚焦在華語教學，維持節目的穩定運行；第二季則擴大為口語表達，接觸的範圍更廣了，來賓除了華語老師之外，還有小學生、大學生等，另外也收錄了相關的演講 Live Podcast，像是紀州庵公益演講等，也有更多聽眾與我交流。

就像常有人問小金姐姐：「你教書教了 26 年了，是怎麼保持熱情的呢？」我說第一是老師總有新事物要學，第二是老師要愛上教學。錄 Podcast 也是一樣。我覺得老師要學新的東西，如果只是一直把自己的所知往外倒，時間久了會有種被掏空的感覺，錄 Podcast 讓我接觸了許多以前不知道的領域，像是錄音剪輯、宣傳行銷等等，這些都很好玩。而在錄製 Podcast 的過程中，我發現自己正在做喜歡的事，喜歡自己正在做的事，也讓我看見自己，看見快樂的自己。

Q4. 製作 Podcast 過程中印象深刻的事情？

【小金姐姐聊天室】Podcast 開播至今已經滿兩週年了，來賓很多元，分布在世界 15 個國家，如 17 年前我教過的日本學生、波蘭老師、菲律賓老師、西班牙朋友等等，每一集都讓我印象深刻，有來賓跟我說他們上了節目之後好像回顧了自己的人生一樣，我也覺得自己透過節目了解更多人的故事。最特別的是帶著 21 位小學生錄節目，我們語創系閱讀與寫作中心已經舉辦好多次國小語文夏令營與冬令營，這幾次小金姐姐都負責上一門課，就是帶小學生錄製屬於他們自己的 Podcast 節目，上午先上關於口語表達的課，下午直接錄音，錄完之後小金姐姐覺得人生圓滿了（歡迎收聽「第一季 Ep28 小小學生大煩惱，異想天開妙發明」、「第二季 Ep02 天馬行空秀創意，小小廣播說書人」）。另外，當然就是訪問我們北教大的副校長劉遠楨老師，劉老師來節目中跟大家分享他這位科技人進入教

育界的歷程，從開始推動班班有電腦、班班有單槍投影機，到現在希望班班有大屏、生生用平板，這樣的發展大家都經歷過嗎？還有，北教大正在更新的「智慧無毒教室」是什麼？如何讓老師與科技進行美麗的邂逅呢？劉老師說：「以學生為中心的教學才是王道」，真的讓小金姐姐感受到劉老師為了讓老師教學、學生學習更好所做的努力

（歡迎收聽「第二季 EP10 實體訪談特輯—教學進化，智慧無毒：專訪教育科技大來賓劉遠楨老師」）

讓小金姐姐最感動的是因為我看得後台的數據，所以知道聽眾分布在 52 個國家，也知道是在哪些城市，具體感受到真的有人在收聽節目，不只是數字，而是滿滿的幸福與成就感。有時候會好奇這些國家到底在哪裡，像是「波士尼亞與赫塞哥維納（Bosnia and Herzegovina）」，在歐洲巴爾幹半島，是南斯拉夫內戰後獨立的國家，以前南斯拉夫的首都塞拉耶佛現在就是波士尼亞與赫塞哥維納的首都；又如模里西斯（Mauritius），是非洲馬達加斯加島東邊的群島國，有很漂亮的海；還有斯洛維尼亞（Slovenia），在義大利旁邊的一個小國家，也是世界上唯一國名裡有 LOVE 的國家。是不是很有趣呢？

Q5. 給想錄製 Podcast 的人什麼建議？

有興趣的人可以先思考為什麼要製作 Podcast？如同前面寫的一樣，小金姐姐第一個原因是訓練自己的口語表達能力；第二是跟自己的專業結合，所以還可以當作是課堂之外的延伸教材，如讓師培的學生聽國小老師分享的那幾集，請華語教學的學生聽海外華語老師的那幾集，還有這學期我在師培開設的「國音及說話」這門課也讓學生錄製 Podcast，前三名的小組可以在【小金姐姐聊天室】Podcast 正式的節目中播出，這算不算是誘因？（歡迎收聽【第二季 Ep12 聽見說話的聲音：小金姐姐「國音及說話」課程成果發表會】）



▲ 小金姐姐（後排右一）在本校「閱讀與寫作中心」冬季國小語文培訓營中與小小播客合影。

第三個原因是還可以藉由節目與師友暢談，這些來賓大多數是我的朋友、老師或學生，大家居住在世界各地，也有許多故事可以分享。最後一個也是最重要的原因，那就是自我成長。在整個過程中，小金姐姐覺得自己成長了許多，在技術方面如剪輯技術、文案撰寫等都變得駕輕就熟。當然，口語表達也進步了，透過這樣的練習，讓小金姐姐除了上課之外，還受到企業的邀請擔任企業口語表達的講師，聽眾多達 300 人；更接了一些主持活動，人數從 500 人到 3000 人不等。透過這樣的練習，對於時間的掌控、主題的陳述、與聽眾的互動等能力也都大大提升了。此外，教學內容結合 Podcast 變得更加多元活潑，連研究也有了不同的方向，如小金姐姐的教育部教學實踐研究計劃就是寫 Podcast 融入口語表達課程，是不是一舉多得呢？

如果想製作 Podcast，小金姐姐請你問問自己下面四個問題：

1. 我要做什麼？（knowing what）
2. 我要怎麼做？（knowing how）
3. 我為何而做？（knowing why）
4. 對我有什麼意義？（knowing myself）

最後小金姐姐想告訴大家三句話，第一句是「你不必非常厲害才能開始，你要先開始才會變得很厲害」，千里之行始於足下，開始做就對了！第二句話是「方法可以複製，但，是你獨一無二的」，每一個人都是特別的，你也可以創造屬於自己的 Podcast。最後，錄製 Podcast 很難嗎？不會，因為「小金姐姐學得會，你也學得會」！



「望見南方：從史料認識東南亞」舊籍南方史料展 ——128 週年校慶圖書館系列活動

◎圖書館

圖書館為慶祝本校 128 週年校慶，於 11 月 1 日至 12 月 30 日陸續舉辦系列精彩主題展覽和活動，邀請師生校友重溫校史，同步探索圖書館特色日文舊籍典藏，發掘主題館藏與在地永續發展連結，並透過期刊贈送活動實踐永續精神。

系列活動由三大主軸組成：11 月 1 日至 11 月 21 日首先登場「望見南方：從史料認識東南亞」舊籍南方史料展，以行動展版及主題講座帶領師生走進時光隧道，一窺臺灣與東南亞歷史文化發展的緊密關係；11 月 24 日至 12 月 15 日與國立臺灣史前文化博物館南科考古館合作舉辦「與土地共舞—發掘臺灣人文與環境古今事」微型展，搭配 SDGs 永續實踐主題書展，推廣館藏借閱利用；12 月 1 日至 12 月 30 日續辦本館多年熱門活動—「遇見過去的美好」過期期刊贈送，藉此實踐永續環保概念。

■「望見南方：從史料認識東南亞」展覽

為推廣臺灣學研究以及本館典藏特色日文舊籍，圖書館與前身為「臺灣總督府圖書館」的國立臺灣圖書館（以下簡稱國臺圖）合作借展，以「行動展覽館」方式於圖書館展示該館有關東南亞諸國及南太平洋地區珍貴調查研究史料展版。

透過 12 幅大型海報展版，帶領師生穿越時光：從 16 世紀起，因香料崛起的西方勢力於東南亞的殖民與商業戰爭揭開歷史序幕；後期華人移民南洋，為臺灣與南洋的商業貿易發展揭開序曲；至 20 世紀初日本領臺時期，官民正式開啟對南洋地區系統性地調查，並設立教學研究機構。脈絡相承的珍貴史料透過圖文併茂的展版躍入眼簾，讓觀者在短時間內即可清晰認識百年來，東西方勢力對於東南亞地區歷史生活、文化宗教、經濟貿易、地域發展等的深遠影響與轉換脈絡。

為增加展覽豐富度，圖書館悉心規劃系列展區與主題活動。其一，以數位展版輪播方式呈

現國臺圖「館藏南方資料影像系統」史料，透過老照片影像帶領觀者回到 20 世紀初南洋地區經貿文化發展繁榮時期；其二，以國臺圖出版臺灣學研究展覽圖錄，搭配本校臺文所教師撰寫師範學院校史專書，一窺臺灣師範教育發展歷史主題文獻，從日治時期臺灣教育政策、師範教育發展，到芝山巖學堂歷史、公學校教科書與國語讀本沿革，鏈結介紹本校校史發展，以及本館日文舊籍典藏緣起。其三，透過特藏展櫃展示館藏東南亞主題日文舊籍，輔以 QRcode 掃描方式，便利觀展者透過手機檢視展出書籍之數位化全文。透過兩館所藏珍貴史料，帶領本校師生探根究源，循史查今，拓展課堂以外的學習新知。

為增加與觀展者互動，本館透過線上答題學習單活動，帶領師生透過看展答題方式，一步步跟著館員策展脈絡，深入認識多元豐富史料與主題館藏資源，並搭配東南亞主題餐廳即享券的抽獎活動，加深觀展者學習興趣與印象，師生同仁皆熱烈參與。此外，並與本校教師及國臺圖館員合作，結合其研究專長，舉辦 2 場專題講座，配搭本校主題課程，同步推廣館藏實體與電子資源，增進學生學習興趣與提升教師教學效果。

11 月 14 日「來去南洋：聽歌仔、食鄉愁」講座，邀請臺文所王桂蘭老師以生動流利的台語，搭配豐富史料與研究成果，介紹分享臺灣與南洋地區緊密的文化連結脈絡，發現臺灣與新加坡、馬來西亞和菲律賓等地牽連的歷史根源，不僅存在於殖民歷史發展脈絡中，更存在於我們的味蕾飲食、生活方式、日常習慣，還包括豐富多元的語言文化互通交流。講者從庶民傳唱的歌仔



▲以行動展覽版，於圖書館一樓多功能活動區（H103）展出國臺圖典藏舊籍南方史料。



▲配合展覽同步展出本館典藏日文舊籍（右圖）、本館出版日文舊籍特藏目錄（中圖左側），搭配國臺圖臺灣學展覽圖錄和臺北師範校史書籍（左圖），延伸介紹本校校史與日治時期教科書發展脈絡。



◀左：開展當日接待日本早稻田大學師生和本校東南亞學程師長參觀展覽，就館藏日文舊籍介紹交流。
◀右：線上答題抽獎活動吸引校內師生及同仁踴躍參與。

冊中道出早期至南洋發展人們生活的酸甜苦辣、菲律賓在地飲食名稱與臺灣食物和閩南語的關聯起源、新加坡街道路牌用語自臺灣客家文化的跨界移轉，多面向感受臺灣與南洋不可分割的層疊歷史脈絡和獨特在地韻味，以及彼此的多元包容。台上台下互動熱烈，聽者皆意猶未盡。

11月21日「從臺灣到東南亞：國立臺灣圖書館館藏史料探索」講座，邀請國立臺灣圖書館張谷源館員，以幽默風趣的故事，重新詮釋艱澀日文史料，轉述原住民傳說、文化節慶祭典、歌謠飲食等多元主題，帶領師生從豐富的國臺圖自建數位典藏系統，探索臺灣與東南亞文化主題學習和研究資源，其中包括館藏南方資料影像系統、日治時期圖書影像系統、日治時期期刊影像

系統、臺灣寫真帖資料庫、臺灣名家手稿資料庫、地圖資料庫、古文書影像系統等豐富的史料系統。只要動動手指，即可登入收錄上萬筆、包羅萬象主題的史料寶庫發掘探索。（延伸參考資源：國臺圖臺灣學數位圖書館 <https://www.ntl.edu.tw/lp.asp?ctNode=1691&CtUnit=912&BaseDSID=7&mp=1>。）

本館首次透過跨館合作借展，申請國臺圖「行動展覽館」，並與校內教師合作，活用各界資源，整體活動寓教於樂，獲師生高度好評回饋。未來圖書館將持續辦理此類合作展覽與講座，帶領師生從更多不同主題面向認識豐富的圖書資源文獻，並與校內系所課程連結，加強師生研究、教學及學習等多面向支援。



▲本館翁館長聖峯（右，臺文所資深教授）致贈王桂蘭老師感謝狀。



▲臺文所王桂蘭老師展示個人歌仔冊收藏。



▲國臺圖張谷源館員帶領大家從多元主題資料庫探索豐富史料。



▲圖書館搭配講座介紹館藏東南亞主題書籍。

校慶運動會花絮

◎編輯室

一年一度的運動會又來了，隨著疫情減緩，大家的熱情也跟著解封，今年的運動會也熱鬧非凡。來看看今年的畫面。



▲國北教大實小可愛的小朋友進場了！



▲運動員宣誓。



▲終點在望！



▲800公尺跑走，陳慶和校長（右）與楊啓文總務長並肩而跑，輕鬆比YA！



▲教務處同仁率先進場。（中著紅衣者為劉遠楨教務長兼副校長）



▲自然科學教育學系的班服也很精彩。



▲三人四腳齊步走！



▲幼兒與家庭教育學系的進場服裝總是令人驚豔，今年也不例外。



▲加油！加油！



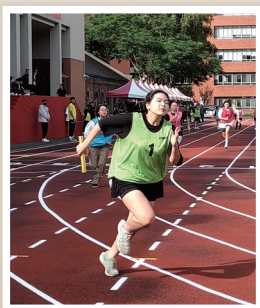
▲彎道超车！



▲奮力一搏！



▲這位據說是800公尺的冠軍！



▲搶得先機！



▲起步開跑！

校慶園遊會

◎編輯室

期待已久的園遊會終於來啦，因著美好的天氣跟解封的心情，今（112）年的園遊會比去（111）年更加熱絡，來瞧瞧有什麼好玩的。



▲ Wensist Shop 漂亮手作，任君挑選。



▲ 法務部調查局，歡迎加入我們的行列！



▲ 國軍人才招募，招募人才中！



▲ 兒女雜貨鋪，歡迎選購。



▲ 進修處同仁來尋寶小鋪尋找寶物。



▲ 國北小泰陽愛心義賣，也可以自由樂捐喔。



▲ 安妮手繪，小物十分精緻。



▲ 國北直排輪，你來我教你！



▲ 小食光料理，好吃！快點來！



▲ 帕魯的帽子，都是我做的喔！



▲ 出納組袁婷婷組長（右）每年歲末都會招兵買馬，邀請大家義賣做公益。

▲ 這麼多攤，逛哪攤好呢……